

## METADATA

### General:

Author ID: 1325\_1001015

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : complaining against a hotel - ID: 1325\_030300-2

Mother tongue: Hungarian

Age: 25

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

-----

### Learner text:

Città X, 08 19 2011

Gentile Signore,

Io voglio scrivere i miei problemi. Un mese fa ho letto un'annuncio pubblicitario da Residence del Lago. L'attore ha raccontato il residence é nuovo. Ma quando siamo arrivati al residence, noi abbiamo visto una casa vecchia. Le pareti sono sporche. In agosto faceva molto caldo, ma l'aria condizionata non ha funzionato nella nostra camera. Così avevamo sentito male. Ogni giorno saremmo nuotato, ma la piscina era in riparazione durante tutta la settimana. Io preferito fare la gita, ma il lago é lontano del residence. I mezzi pubblici sono andati raramente. Così noi abbiamo passato un giorno con il viaggio e il biglietto di andata e ritorno era molto costoso. I prezzi erano più ricchi che sono nella cataloga.

Io non sono contenta, perché erano molte differenze tra la realtà e l'annuncio pubblicitario. Noi (il mio marito ed io) non siamo contenti. L'ano prossimo non viaggeremo in Città X nella Residence al Lago.

Nel prossimo caso scriva la ragione!

Saluti Rossi Maria

-----

### Target hypothesis 1:

Città X , 08 19 2011 Gentile signore , io voglio scrivere i miei problemi . Un mese fa ho letto un annuncio pubblicitario del Residence del Lago . L' attore ha raccontato che il residence è nuovo . Ma quando siamo arrivati al residence , noi abbiamo visto una casa vecchia . Le pareti sono sporche . In agosto faceva molto caldo , ma l' aria condizionata non funzionava nella nostra camera , così abbiamo sentito male . Ogni giorno avremmo nuotato , ma la piscina era sempre sovraffollata . Io pratico lo sport , ma non ho potuto giocare a tennis , perché i campi da tennis sono stati in riparazione durante tutta la settimana . Io ho abbiamo passato un giorno in viaggio e il biglietto di andata e ritorno era molto costoso . I prezzi erano più

l' annuncio pubblicitario . Noi ( mio marito ed io ) non siamo contenti . L' anno prossimo non viaggeremo a Città X nel Residence al Lago . -incomp- ! Saluti Rossi Maria

-----

No target hypothesis 2 available.

i saluti Maria  $P > < d \neq B$